



**RZECZPOSPOLITA POLSKA**  
**INSPEKCJA WETERYNARYJNA**  
*THE REPUBLIC OF POLAND*  
*VETERINARY INSPECTION*

**ŚWIADECTWO ZDROWIA**  
**dla sterylizowanych produktów mięsnych**  
**przeznaczonych do wysyłki z Polski do Republiki Korei**

**HEALTH CERTIFICATE**  
*for sterilised meat products to be exported from Poland to the Republic of Korea*

---

**I. IDENTYFIKACJA PRODUKTÓW / IDENTIFICATION OF PRODUCTS**

**1.1. Informacje ogólne / General information**

**Numer certyfikatu** .....  
*Certificate No.*

**Nazwa i adres wysyłającego** .....  
*Name and address of consignor*

**Nazwa i adres odbiorcy** .....  
*Name and address of consignee*

**Port/lotnisko wysyłki** .....  
*Departure port/air port*

**Port/lotnisko wjazdowe** .....  
*Entry port/airport*

**Nazwa statku lub numer lotu** .....  
*Name of Vessel or Flight number*

**1.2 Informacje o produkcie/ Product information**

**Miejsce pochodzenia produktu (kraj producenta)**.....  
*Origin of product (Producer country)*

**Nazwa produktu** .....  
*Name of product*

**Rodzaj opakowania** .....  
*Type of packaging*

**Liczba opakowań**.....  
*Number packages*

**Waga netto**.....  
*Net weight*

Nazwa(y), adres(y) i weterynaryjny(e) nr(y) identyfikacyjny(e) uprawnionego(ych) zakładu(ów) przetwórstwa / Name(s), address(es) and veterinary approval number(s) of the approved processing plant(s):

.....  
.....  
**Data produkcji lub przetworzenia** .....

*Date of production or processing*

**Numer kontenera** .....

*Container No:*

**Okres przydatności do spożycia** .....

*Shelf life*

## II. RODZAJ OBRÓBKII TERMICZNEJ \*/ TYPE OF HEAT TREATMENT\*

Zaznaczyć właściwe (√) / Tick(√) to applicable box

- Sterylizacja termiczna poprzez podgrzewanie produktu do temperatury jego rdzenia wynoszącej 120°C przez 4 minuty lub inna równoważna metoda. / Heat-sterilized by exposing the product's central internal portion to 120°C for 4 minutes or other equivalent metod.
- Inna metoda: \_\_\_\_°C \_\_\_\_ sekund (minut) / Others : \_\_\_\_°C \_\_\_\_seconds(minutes)

\* Przetworzone produkty mięsne pochodzące od przeżuwaczy powinny spełniać następujące wymagania dotyczące sterylizacji parą wodną: 121°C przez 15~20 minut, 115°C przez 35minut lub równoważna metoda obróbki termicznej. / Processed meat products derived from ruminant animals should satisfy moist heat treatment requirements: 121°C for 15~20 minutes, 115°C for 35 minutes or equivalent heat treatment method.

## III. DEKLARACJA ZDROWOTNOŚCI / HEALTH DECLARATION

Ja, niżej podpisany, urzędowy lekarz weterynarii zaświadczam, że: / I, the undersigned, official veterinarian, certify that:

1. Ubój, produkcja, przetwarzanie, pakowanie, dystrybucja, przenoszenie i przechowywanie eksportowanych produktów pochodzenia zwierzęcego zostały przeprowadzone zgodnie z przepisami higienicznymi dotyczącymi produktów pochodzenia zwierzęcego, a produkty te zostały załadowane i wysłane do Republiki Korei w sposób zapobiegający ponownemu zanieczyszczeniu. / Slaughtering, manufacture, processing, packing, distribution, handling and storage of the exported products of animal origin have been performed in compliance with sanitary regulations on products of animal origin and these products have been handled and shipped to the Republic of Korea in a manner avoiding re-contamination.

2. Eksportowane produkty pochodzenia zwierzęcego zostały wyprodukowane z surowców pochodzących od zdrowych zwierząt, będących przedmiotem regularnych kontroli urzędowych przeprowadzanych przez państwowe służby weterynaryjne i nadają się do spożycia przez ludzi. / Exported products of animal origin were manufactured with raw materials deriving from healthy animals, subject to regular official controls carried out by the state/government veterinary services, and are fit for human consumption.

Sporządzono w: / Done at: .....

Data / Date: .....

.....  
Tytuł, podpis i nazwisko urzędowego lekarza weterynarii / Title, signature and name of the official veterinarian

.....  
Nazwa właściwego organu lub jednostki certyfikującej / Name of competent authority or certification body



IV.INFORMACJE SZCZEGÓLWE DOTYCZĄCE PRODUKTÓW/ DETAILS OF PRODUCTS

Lp. / No	Zakład przetwórstwa/ Processing plant			Nazwa	Data produkcji	Okres	Liczba	Waga netto /
	WNI / Est.	Nazwa / Name	Adres / Address	produktu / (przetworzenia) /	(przetworzenia) /	przydatności	opakowań /	Net weight
				Name of product	Date of production (processing)	do spożycia / Shelf life	Number of packages	